



Summary of the annual performance report submitted in: 2023  
for  
the Instrument for Financial Support for Border Management and Visa Policy

Reporting Country: Portugal

Reference Period: 1 January 2021 – 30 June 2022

Disclaimer: The information and views set out below are those of the Member State and do not necessarily reflect the *official opinion of the Commission. Neither the Commission, nor any person acting on the Commission's behalf may be held responsible for the use, which may be made of the information contained therein*

## Table of Contents

BG - Български - Резюме — член 29, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/1148.....	2
CS - čeština - Shrnutí – čl. 29 odst. 2 nařízení (EU) 2021/1148.....	4
DA - dansk - Sammendrag — artikel 29, stk. 2, i forordning (EU) 2021/1148.....	6
DE - Deutsch - Zusammenfassung — Artikel 29 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2021/1148.....	8
EL - ελληνικά - Σύνοψη — άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1148.....	10
EN - English - Summary – Article 29(2) of Regulation (EU) 2021/1148.....	12
ES - español - Resumen [artículo 29, apartado 2, del Reglamento (UE)2021/1148].....	14
ET - eesti - Kokkuvõtte vastavalt määruse (EL) 2021/1148 artikli 29 lõikele 2.....	16
FI - suomen - Tiivistelmä – asetuksen (EU) 2021/1148 29 artiklan 2 kohta.....	18
FR - français - Résumé – article 29, paragraphe 2, du règlement (UE) 2021/1148.....	20
GA - Gaeilge - Achoimre – Airteagal 29(2) de rialachán (AE) 2021/1148.....	22
HR - hrvatski - Sažetak – članak 29. Stavak 2. Uredbe (EU) 2021/1148.....	24
HU - magyar - Összefoglaló – az (EU) 2021/1148 rendelet 29. cikkének (2) bekezdése.....	26
IT - italiano - Sintesi — articolo 29, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2021/1148.....	28
LT - lietuvių - Santrauka. Reglamentas (ES) 2021/1148 29 straipsnio 2 dalis.....	30
LV - latviešu - Kopsavilkums – Regulas (ES) 2021/1148 29. panta 2. Punkts.....	32
MT – Malti - Sommarju – l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) 2021/1148.....	34
NL - Nederlands - Samenvatting — artikel 29, lid 2, van Verordening (EU) 2021/1148.....	36
PL- polski - Podsumowanie – art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/1148.....	38
PT - português - Resumo — artigo 29.o, n.o 2, do Regulamento (UE) 2021/1148.....	40
RO - română - Rezumate – articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/1148.....	42
SK - slovenčina - Zhrnutie – článok 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/1148.....	44
SL - slovenščina - Povzetek – člen 29(2) Uredbe (EU) 2021/1148.....	46
SV - svenska - Sammanfattning – artikel 29.2 i förordning (EU) 2021/1148.....	48

## BG - Български - Резюме — член 29, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/1148

През периода 1 януари 2021 г. — 30 юни 2022 г. не е отразено материално или финансово изпълнение на никоя от специфичните цели, предвидени в програмата по Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика (ИУГВП), предвид следните обстоятелства: програмата по ИУГВП беше одобрена от Европейската комисия с Решение С(2022) 9365 от 9 декември 2022 г.; Генералният секретариат на португалското Министерство на вътрешната администрация — чрез неговата дирекция за управление на средствата на Общността — беше определен за управителен орган за този фонд с Резолюция № 66/2023 на Министерския съвет от 4 юли 2023 г.; а Министерска заповед за изпълнение № 387/2023 г. за определяне на условията, които трябва да се спазват за подаване на заявления, и общите правила за финансиране от ЕС на операции по ИУГВП беше публикувана едва на 23 ноември 2023 г. След като на тази дата бяха публикувани приложимите национални разпоредби, управителният орган понастоящем е в процес на подготовка на всички действия и документи, които ще позволят програмата да бъде изпълнена в кратки срокове.

Липсата на приложими национални правни инструменти, необходими за изпълнението на ИУГВП, означаваше, че е невъзможно да се създаде правната и техническата рамка, която би позволила на управителния орган да пристъпи към материалното и финансовото изпълнение на програмата.

Следователно, що се отнася до:

### **1. Качество на изпълнението**

Управителният орган няма какво да докладва за посочения период, освен че е в процес на подготовка на всички действия и документи, които ще позволят програмата да бъде изпълнена в кратки срокове.

### **2. Взаимно допълване**

Няма какво да се докладва, като се имат предвид ограниченията, с които се е сблъскал управителният орган до момента.

### **3. Прилагане на достиженията на правото на Съюза**

През отчетния период не е имало принос към прилагането на достиженията на правото на Съюза чрез изпълнението на програмата, но всеки принос ще бъде отбелязан от екипа и включен в документите, които трябва да бъдат изготвени.

### **4. Комуникация и видимост**

Въпреки че не е започнало материално или финансово изпълнение на програмата, управителният орган е изготвил стратегия за повишаване на осведомеността, комуникацията и видимостта на европейските фондове в областта на вътрешните работи, която обхваща ИУГВП. За да изпълни тази стратегия, управителният орган стартира процедура за възлагане на обществена поръчка за изпълнението на различни дейности, по-специално създаването на микросайт (вече в процес на разработване) и на бранд — *Portugal Protege 21/27* [Португалия защитава 21|27] — и лого. Бяха организирани снимки с бенефициерите с цел създаване на институционален видеоклип, а управителният орган вече разполага със снимки, които ще гарантират, че има видимост по отношение на изпълнението на фонда. Създадени бяха също така реклами и рекламни материали, използващи горепосоченото брендиране, които са готови за незабавна употреба.

### **5. Отключващи условия и хоризонтални принципи**

Въпреки че програмата все още не е изпълнена, управителният орган гарантира спазването и прилагането на отключващите условия, произтичащи от приложимите разпоредби.

### **6. Проекти във или във връзка с трети държави**

През отчетния период не бяха изпълнени или съфинансирани проекти в трети държави или във връзка с трети държави.

## CS - čeština - Shrnutí – čl. 29 odst. 2 nařízení (EU) 2021/1148

V období od 1. ledna 2021 do 30. června 2022 nedošlo k materiálnímu nebo finančnímu plnění žádného ze specifických cílů stanovených v programu Nástroje pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky (BMVI) vzhledem k těmto okolnostem: program BMVI byl schválen Evropskou komisí rozhodnutím C(2022) 9365 ze dne 9. prosince 2022; řídicím orgánem pro tento fond byl na základě usnesení vlády č. 66/2023 ze dne 4. července 2023 určen Generální sekretariát Ministerstva vnitra prostřednictvím jeho ředitelství pro správu fondů Společenství a ministerská prováděcí vyhláška č. 387/2023, kterou se stanoví podmínky pro podávání žádostí a obecná pravidla pro financování operací BMVI ze strany EU, byla zveřejněna až 23. listopadu 2023. Po zveřejnění platných vnitrostátních právních předpisů dne 23. listopadu 2023 připravuje řídicí orgán veškerá opatření a dokumentaci, aby bylo možné program provést co nejdříve.

Vzhledem k tomu, že neexistovaly použitelné nástroje vnitrostátního práva nezbytné k provádění uvedeného nástroje, nebylo možné vytvořit právní a technický rámec, který by řídicímu orgánu umožnil provádět nástroj materiálně a finančně.

Sděluji se tedy následující informace:

### **1. Výkonnost**

Řídicí orgán nemá k dispozici žádné zprávy za dané období, ale připravuje veškerá opatření a dokumentaci, které umožní, aby bylo možné program provést co nejdříve.

### **2. Doplnkovost**

V této oblasti není vzhledem k dosud existujícím omezením, s nimiž se řídicí orgán potýká, o čem informovat.

### **3. Provádění *acquis* Unie**

Provádění programu nepřispělo ve sledovaném období k provádění *acquis* Unie, ale tým případné příspěvky zaznamená a zahrne do dokumentů, které mají být vypracovány.

### **4. Komunikace a zviditelnění**

Ačkoli program není prováděn v žádné materiální ani finanční podobě, řídicí orgán vypracoval strategii pro zvyšování povědomí, komunikaci a zviditelnění evropských fondů v oblasti vnitřních záležitostí, která zahrnuje Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky. Za účelem provádění této strategie zahájil řídicí orgán zadávací řízení na provedení různých činností, zejména vytvoření internetových mikrostránek (již ve vývoji) a značky Portugal Protege 21|27 a jejího loga. S příjemci byly pořízeny záběry (snímky), které mají být součástí interinstitucionálního videa, a řídicí orgán již má k dispozici soubor snímků, které zajistí zviditelnění použitelnosti fondu. Byly rovněž vyrobeny reklamní a propagační materiály využívající výše uvedenou značku, které jsou připraveny k okamžitému použití.

## **5. Základní podmínky a horizontální zásady**

Ačkoli program dosud nebyl proveden, řídicí orgán zajišťuje, aby byly splněny a uplatňovány základní podmínky vyplývající z platných právních předpisů.

## **6. Projekty ve třetích zemích nebo týkající se třetích zemí**

Ve sledovaném období nebyly provedeny ani spolufinancovány žádné projekty ve třetích zemích nebo týkající se třetích zemí.

## DA - dansk - Sammendrag — artikel 29, stk. 2, i forordning (EU) 2021/1148

Ingen af de specifikke mål i programmet for instrumentet for grænseforvaltning og visa (IGFV) blev materielt eller finansielt gennemført i perioden fra den 1. januar 2021 til 30. juni 2022 i betragtning af følgende omstændigheder: IGFV-programmet blev godkendt af Europa-Kommissionen ved afgørelse C(2022) 9365 af 9. december 2022, det portugisiske indenrigsministeriums generalsekretariat – via direktoratet for forvaltning af fællesskabsmidler – blev udpeget til forvaltningsmyndighed for denne fond ved ministerrådets resolution nr. 66/2023 af 4. juli 2023, og ministeriel bekendtgørelse nr. 387/2023 om betingelserne for indgivelse af ansøgninger og de generelle regler for EU-finansiering af IGFV-operationer blev først offentliggjort den 23. november 2023. Efter offentliggørelsen på dette tidspunkt af de gældende nationale bestemmelser er forvaltningsmyndigheden nu i færd med at forberede alle de foranstaltninger og al den dokumentation, der vil gøre det muligt at gennemføre programmet inden længe.

Manglen på gældende nationale retlige instrumenter, som er nødvendige for at gennemføre IGFV, betød, at det var umuligt at fastlægge de retlige og tekniske rammer, der ville sætte forvaltningsmyndigheden i stand til at gå videre med den materielle og finansielle gennemførelse.

Situationen er derfor som følger:

### **1. Præstation**

Forvaltningsmyndigheden har ikke noget at indberette for den pågældende periode, men er i færd med at forberede alle de foranstaltninger og al den dokumentation, der vil gøre det muligt at gennemføre programmet inden længe.

### **2. Komplementaritet**

I betragtning af de begrænsninger, som forvaltningsmyndigheden indtil videre er stødt på, er der ikke noget at indberette.

### **3. Gennemførelse af gældende EU-ret**

Der var ikke noget bidrag til gennemførelsen af gældende EU-ret via gennemførelsen af programmet i rapporteringsperioden, men sådanne bidrag vil blive noteret af teamet og medtaget i de dokumenter, der skal udarbejdes.

### **4. Kommunikation og synlighed**

Selv om der ikke er sket nogen materiel eller finansiell gennemførelse af programmet, har forvaltningsmyndigheden udarbejdet en strategi for bevidstgørelse, kommunikation og synlighed med hensyn til de europæiske fonde for indre anliggender, der omfatter IGFV. For at gennemføre denne strategi iværksatte forvaltningsmyndigheden en udbudsprocedure med henblik på at gennemføre forskellige aktiviteter, navnlig oprettelsen af et microsite (der allerede er under

udvikling) og et mærke – *Portugal Protege 21|27* (Portugal beskytter 21|27) – og et logo. Der blev taget fotooptagelser sammen med støttemodtagerne med det formål at lave en institutionel video, og forvaltningsmyndigheden har allerede en række fotos, der vil kunne bruges til at synliggøre fondens anvendelse. Der er ved hjælp af ovennævnte mærke også blevet produceret reklamemateriale, som kan bruges med det samme.

## **5. Grundforudsætninger og horisontale principper**

Selv om programmet endnu ikke er gennemført, sikrer forvaltningsmyndigheden overensstemmelse med og anvendelse af de grundforudsætninger, der følger af de gældende bestemmelser.

## **6. Projekter i eller i relation til tredjelande**

Der blev ikke gennemført eller samfinansieret projekter i eller i relation til tredjelande i rapporteringsperioden.



## DE - Deutsch - Zusammenfassung — Artikel 29 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2021/1148

Im Zeitraum vom 1. Januar 2021 bis zum 30. Juni 2022 fand angesichts der nachfolgend dargelegten Umstände keine materielle oder finanzielle Umsetzung der spezifischen Ziele des Instruments für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik (BMVI) statt: Die Europäische Kommission hat das BMVI-Programm mit dem Beschluss C(2022) 9365 vom 9. Dezember 2022 genehmigt; mit der Entschließung Nr. 66/2023 des Ministerrats vom 4. Juli 2023 wurde das portugiesische Generalsekretariat des Ministeriums des Inneren – über seine Direktion für die Verwaltung von Fonds der Gemeinschaft – zur Verwaltungsbehörde für diesen Fonds ernannt; die ministerielle Durchführungsverordnung Nr. 387/2023 zur Festlegung der Bedingungen für die Einreichung von Anträgen und der allgemeinen Vorschriften für eine Finanzierung von BMVI-Maßnahmen aus Mitteln der Union wurde erst am 23. November 2023 veröffentlicht. Nach der Veröffentlichung der zu diesem Zeitpunkt geltenden nationalen Vorschriften bereitet die Verwaltungsbehörde derzeit alle Maßnahmen und Unterlagen vor, damit in Kürze mit der Umsetzung des Programms begonnen werden kann.

Da keine gültigen nationalen Rechtsinstrumente für die Umsetzung des BMVI erforderlich zur Verfügung standen, war es nicht möglich, den rechtlichen und technischen Rahmen zu schaffen, den die Verwaltungsbehörde für die Fortführung der materiellen und finanziellen Umsetzung benötigt.

Dementsprechend gilt Folgendes:

### **1. Leistung**

Die Verwaltungsbehörde hat für den betreffenden Zeitraum nichts zu berichten, doch sie bereitet derzeit alle Maßnahmen und Unterlagen vor, damit die Umsetzung des Programms in Kürze möglich sein wird.

### **2. Komplementarität**

Aufgrund der Einschränkungen, mit denen die Verwaltungsbehörde bisher konfrontiert war, gibt nichts zu berichten.

### **3. Umsetzung des Besitzstands der Union**

Während des Berichtszeitraums gab es im Rahmen der Durchführung des Programms keinen Beitrag zur Umsetzung des Besitzstands der Union, doch werden etwaige Beiträge künftig vom Team vermerkt und in die zu erstellenden Unterlagen aufgenommen.

### **4. Kommunikation und Sichtbarkeit**

Obwohl das Programm weder materiell noch finanziell umgesetzt wurde, hat die Verwaltungsbehörde eine Informations-, Kommunikations- und Außenwirkungsstrategie für die

EU-Fonds im Bereich innere Angelegenheiten ausgearbeitet, die auch das BMVI abdeckt. Zur Umsetzung dieser Strategie leitete die Verwaltungsbehörde ein Ausschreibungsverfahren für die Ausführung verschiedener Tätigkeiten ein, insbesondere für die Erstellung einer Mikro-Website (bereits in der Entwicklungsphase), einer Marke – *Portugal Protege 21/27* – und eines entsprechenden Logos. Mit den Begünstigten wurden Fotoshootings für einen institutionellen Videoclip organisiert, und die Verwaltungsbehörde verfügt bereits über eine Datenbank mit Fotos, die die praktische Anwendung des Fonds illustrieren. Darüber hinaus wurde Werbe- und Informationsmaterial unter Verwendung der oben genannten Marke erstellt, das bereits verwendet werden kann.

## **5. Grundlegende Voraussetzungen und zielübergreifende Grundsätze**

Wenngleich das Programm noch nicht umgesetzt wurde, sorgt die Verwaltungsbehörde für die Einhaltung und Anwendung der grundlegenden Voraussetzungen, die sich aus den geltenden Bestimmungen ergeben.

## **6. Projekte in oder mit Bezug zu einem Drittland**

Im Berichtszeitraum wurden keine Projekte in bzw. mit Bezug zu Drittländern durchgeführt oder kofinanziert.

## EL - ελληνικά - Σύνοψη — άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1148

Δεδομένου ότι το πρόγραμμα του Μέσου Χρηματοδοτικής Στήριξης για τη Διαχείριση των Συνόρων και την Πολιτική Θεωρήσεων (ΜΔΣΘ) εγκρίθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση C(2022) 9365 της 9ης Δεκεμβρίου 2022, δεδομένου ότι η Γενική Γραμματεία του Υπουργείου Εσωτερικών, μέσω της Διεύθυνσης Υπηρεσιών Διαχείρισης Κοινοτικών Πόρων, ορίστηκε με την απόφαση αριθ. 66/2023 του Υπουργικού Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2023, ως διαχειριστική αρχή του εν λόγω Ταμείου, δεδομένου ότι η υπουργική απόφαση αριθ. 387/2023, η οποία καθορίζει τους όρους που πρέπει να πληρούνται κατά την υποβολή των αιτήσεων και τους γενικούς κανόνες για την ευρωπαϊκή χρηματοδότηση των δράσεων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του ΜΔΣΘ, δημοσιεύτηκε μόλις στις 23 Νοεμβρίου 2023, το πρόγραμμα δεν υλοποιήθηκε, υλικά ή οικονομικά, για κανέναν από τους καθορισθέντες ειδικούς στόχους, κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 30 Ιουνίου 2022. Μετά τη δημοσίευση της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας στις 23 Νοεμβρίου 2023, η διαχειριστική αρχή αναπτύσσει όλες τις δράσεις και την τεκμηρίωση ώστε να καταστεί δυνατή η υλοποίηση του προγράμματος εντός σύντομου χρονικού διαστήματος.

Η έλλειψη εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση του μέσου δεν επέτρεψε τη θέσπιση του νομικού και τεχνικού πλαισίου που θα επέτρεπε στην εν λόγω διαχειριστική αρχή να υλοποιήσει το μέσο από υλική και οικονομική άποψη.

Έτσι, όσον αφορά τα εξής:

### **1. Επιδόσεις**

Κατά την περίοδο που καλύπτεται από την παρούσα έκθεση, η διαχειριστική αρχή δεν έχει τίποτα να αναφέρει, αλλά βρίσκεται στο στάδιο ανάπτυξης όλων των δράσεων και όλης της τεκμηρίωσης που θα επιτρέψουν την υλοποίηση του προγράμματος το συντομότερο δυνατόν.

### **2. Συμπληρωματικότητα**

Δεν υπάρχει κάτι που να μπορεί να αναφερθεί στον τομέα αυτό λόγω των περιορισμών που αντιμετωπίζει μέχρι στιγμής η διαχειριστική αρχή.

### **3. Εφαρμογή του κεκτημένου της Ένωσης**

Κατά την περίοδο αναφοράς της παρούσας έκθεσης δεν υπάρχουν συνεισφορές σε επίπεδο υλοποίησης του προγράμματος, αν και τέτοιες συνεισφορές θα ληφθούν υπόψη από την ομάδα και θα συμπεριληφθούν μελλοντικά στα έγγραφα που θα συνταχθούν.

### **4. Επικοινωνία και προβολή**

Μολονότι δεν διαπιστώνεται υλική ή οικονομική εκτέλεση του προγράμματος, η διαχειριστική αρχή έχει αναπτύξει στρατηγική προβολής, επικοινωνίας και ορατότητας για τα ευρωπαϊκά

Ταμεία στον τομέα των εσωτερικών υποθέσεων, στον οποίο εντάσσεται το Μέσο Χρηματοδοτικής Στήριξης για τη Διαχείριση των Συνόρων και την Πολιτική Θεωρήσεων. Για να επιτευχθεί αυτό, η διαχειριστική αρχή ανέπτυξε διαδικασία αγοράς υπηρεσιών για την υλοποίηση διαφόρων δραστηριοτήτων, ιδίως τη δημιουργία του μικροϊστοτόπου, ο οποίος βρίσκεται ήδη στο στάδιο της ανάπτυξης, καθώς και το σήμα Portugal Protege 21|27 («Η Πορτογαλία προστατεύει 21|27») και το λογότυπό του. Έχουν αναπτυχθεί δράσεις λήψης εικόνων με τους δικαιούχους με σκοπό την παραγωγή ενός θεσμικού βίντεο και η διαχειριστική αρχή διαθέτει ήδη τράπεζα εικόνων που διασφαλίζει την ορατότητα της εφαρμοσιμότητας του Ταμείου. Επιπλέον, έχει δημιουργηθεί για το ως άνω σήμα διαφημιστικό και προωθητικό υλικό, έτοιμο προς άμεση χρήση.

#### **5. Πρόσφοροι όροι και οριζόντιες αρχές**

Παρά το γεγονός ότι το πρόγραμμα δεν έχει ακόμη υλοποιηθεί, η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει ότι τηρούνται και εφαρμόζονται οι αναγκαίοι πρόσφοροι όροι που απορρέουν από τις εφαρμοστέες νομοθετικές διατάξεις.

#### **6. Έργα σε τρίτες χώρες ή σε σχέση με τρίτες χώρες**

Δεν υλοποιήθηκε ούτε συγχρηματοδοτήθηκε έργο σε τρίτες χώρες ή σε σχέση με τρίτες χώρες κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.

There was no material or financial implementation of any of the specific objectives provided for in the Border Management and Visa Instrument (BMVI) Programme during the period 1 January 2021 to 30 June 2022 in view of the following circumstances: the BMVI Programme was approved by the European Commission under Decision C(2022)9365 of 9 December 2022; the Portuguese Secretariat-General of the Ministry of Internal Administration – via its Directorate for the Management of Community Funds – was appointed as the Management Authority for this Fund under Resolution of the Council of Ministers No 66/2023 of 4 July 2023; and Ministerial Implementing Order No 387/2023 laying down the conditions to be observed for submitting applications and the general rules for EU financing of BMVI operations was only published on 23 November 2023. Following publication of the applicable national regulations on that date, the Management Authority is now in the process of preparing all the actions and documentation that will enable the Programme to be implemented shortly.

The lack of applicable national legal instruments needed to implement the BMVI meant that it was impossible to establish the legal and technical framework that would enable the Management Authority to proceed with its material and financial implementation.

Accordingly, as regards:

### **1. Performance**

The Management Authority has nothing to report for the period in question, but it is in the process of preparing all the actions and documentation that will enable the Programme to be implemented shortly.

### **2. Complementarity**

Nothing to report given the constraints experienced to date by the Management Authority.

### **3. Implementation of the Union *acquis***

There was no contribution to implementation of the Union *acquis* through implementation of the Programme during the reporting period, but any such contributions will be noted by the team and included in the documents to be produced.

### **4. Communication and visibility**

Although there has been no material or financial implementation of the Programme, the Management Authority has prepared a European Funds awareness-raising, communication and visibility strategy for internal affairs, which covers the BMVI. In order to implement this strategy, the Management Authority launched a procurement procedure for the performance of various activities, in particular the creation of a microsite (already in development) and a brand – *Portugal Protege 21/27* [Portugal Protects 21|27] – and logo. Photo shoots were organised with beneficiaries with a view to making an institutional video, and the Management Authority

already has a stock of photos that will ensure that Fund's applicability is made visible. Publicity and promotional materials using the above-mentioned branding have also been produced and are ready for immediate use.

#### **5. Enabling conditions and horizontal principles**

Although the Programme has yet to be implemented, the Management Authority ensures compliance with and application of the enabling conditions resulting from the applicable provisions.

#### **6. Projects in or in relation to third countries**

No projects in or in relation to third countries were implemented or co-financed during the reporting period.

## ES - español - Resumen [artículo 29, apartado 2, del Reglamento (UE)2021/1148]

Considerando que el programa «Instrumento de Apoyo Financiero a la Gestión de Fronteras y la Política de Visados» (IGFV) fue aprobado por la Comisión Europea mediante la Decisión C(2022) 9365, de 9 de diciembre de 2022, que la Secretaría General del Ministerio del Interior, a través de su Dirección de Servicios de Gestión de Fondos Comunitarios, fue designada por la Resolución n.º 66/2023 del Consejo de Ministros, de 4 de julio de 2023, como autoridad de gestión de dicho fondo; y que la Orden n.º 387/2023, por la que se establecen las condiciones que deben cumplirse en la presentación de solicitudes y las normas generales para la financiación europea de las operaciones realizadas en el marco del IGFV, no se publicó hasta el 23 de noviembre de 2023, el programa no se ha ejecutado, ni material ni financieramente, para ninguno de los objetivos específicos previstos, en el período comprendido entre el 1 de enero de 2021 y el 30 de junio de 2022. Tras la publicación de la normativa nacional aplicable el 23 de noviembre de 2023, la autoridad de gestión está elaborando todas las medidas y documentación necesarias para que el programa se pueda ejecutar en un plazo breve.

Ante la falta de los instrumentos de derecho nacional aplicables necesarios para la ejecución del IGFV, no fue posible elaborar el marco jurídico y técnico que permitiese su ejecución material y financiera por parte de la autoridad de gestión.

En consecuencia, por lo que se refiere a los siguientes puntos:

### **1. Rendimiento**

La autoridad de gestión no tiene nada que notificar para el período cubierto por este informe, pero está elaborando todas las medidas y documentación que van a permitir ejecutar el programa en breve.

### **2. Complementariedad**

No hay nada que notificar a este respecto, debido a las limitaciones sufridas por la autoridad de gestión hasta la fecha.

### **3. Aplicación del acervo de la Unión**

Ante la falta de ejecución del programa, no hubo avances en la aplicación del acervo de la Unión en el período cubierto por el informe, pero el equipo tendrá en cuenta cualquier aportación en este sentido y la plasmará en los documentos que se elaboren.

### **4. Comunicación y visibilidad**

Pese a la falta de ejecución material o financiera del programa, la autoridad de gestión ha elaborado una estrategia de sensibilización, comunicación y visibilidad para los

Fondos Europeos en el ámbito de los asuntos de interior, incluido el IGFV. La autoridad de gestión ha puesto en marcha un procedimiento de adquisición de servicios de cara a una serie de actividades, concretamente la creación del micrositio, ya en fase de desarrollo, así como la marca «Portugal Protege 21|27» y el logotipo correspondiente. Se ha procedido a la captura de imágenes con los beneficiarios a fin de producir un vídeo institucional y la autoridad de gestión ya cuenta con un banco de imágenes que garantizará la visibilidad de la aplicabilidad del Fondo. Se han elaborado también materiales publicitarios y promocionales de la marca antes mencionada, que están listos para su uso inmediato.

#### **5. Condiciones favorables y principios horizontales**

Pese a que el programa aún no se ha ejecutado, la autoridad de gestión velará por que se cumplan y apliquen las condiciones favorables derivadas de las disposiciones jurídicas aplicables.

#### **6. Proyectos en terceros países o en relación con ellos**

No se ha ejecutado ni cofinanciado ningún proyecto en terceros países o en relación con ellos durante el período cubierto por este informe.



## ET - eesti - Kokkuvõtte vastavalt määruse (EL) 2021/1148 artikli 29 lõikele 2

Ajavahemikul 1. jaanuarist 2021 kuni 30. juunini 2022 ei rakendatud järgmisi asjaolusid arvesse võttes sisuliselt ega rahaliselt ühtegi piirihalduse ja viisapoliitika rahastu programmis sätestatud erieesmärki: Euroopa Komisjon kiitis piirihalduse ja viisapoliitika rahastu programmi heaks 9. detsembri 2022. aasta otsusega C(2022)9365; ministrite nõukogu 4. juuli 2023. aasta resolutsiooniga nr 66/2023 nimetati selle fondi korraldusasutuseks Portugali siseministeeriumi peasekretariaat ministeeriumi ühenduse vahendite haldamise direktoraadi kaudu; ning ministri rakendusmäärus nr 387/2023, milles sätestatakse taotluste esitamise tingimused ning piirihalduse ja viisapoliitika rahastu tehingute ELi-poolse rahastamise üldeeskirjad, avaldati alles 23. novembril 2023. Kohaldatavad siseriiklikud normid avaldati nimetatud kuupäeval ning korraldusasutus on praegu ette valmistamas kõiki meetmeid ja dokumente, mis võimaldavad programmi peatselt rakendada hakata.

Piirihalduse ja viisapoliitika rahastu rakendamiseks vajalike siseriiklike õigusaktide puudumise tõttu ei olnud võimalik kehtestada õiguslikku ja tehnilist raamistikku, mis võimaldaks korraldusasutusel jätkata selle sisulist ja rahalist rakendamist.

Sellest tulenevalt tehti järgmised tähelepanekud:

### **1. Tulemuslikkus**

Korraldusasutusel ei ole kõnealuse perioodi kohta millestki aru anda, kuid praegu on ettevalmistamisel kõik meetmed ja dokumendid, mis võimaldavad programmi peatselt rakendada hakata.

### **2. Vastastikune täiendavus**

Korraldusasutuse seni kogetud piirangute tõttu ei ole praegu millestki aru anda.

### **3. Liidu *acquis*' rakendamine**

Aruandeperioodil ei edendatud programmi rakendamise kaudu liidu *acquis*' kohaldamist, kuid tiim võtab seda siiski arvesse ja märgib selle koostatavates dokumentides ära.

### **4. Teabevahetus ja nähtavus**

Kuigi programmi ei ole sisuliselt ega rahaliselt rakendatud, on korraldusasutus koostanud siseasjade valdkonna Euroopa fondide kohta teadlikkuse suurendamise, teavitamise ja nähtavuse strateegia, mis hõlmab piirihalduse ja viisapoliitika rahastut. Selle strateegia rakendamiseks algatas korraldusasutus hankemenetluse mitmesuguste tegevuste elluviimiseks, eelkõige mikrosaidi (juba arendusjärgus) ja kaubamärgi – *Portugal Protege 21/27* [Portugal kaitseb 21|27] – ja logo loomiseks. Toetusesaajatega korraldati võtted institutsioonilise video filmimiseks, ning korraldusasutuse käsutuses on juba olemas fotomaterjal, millega tagatakse rahastu

kasutuselevõtmise nähtavus üldsuse ees. Samuti toodeti teavitus- ja reklaammaterjale, milles kasutatakse eespool nimetatud kaubamärki, ning need on koheseks kasutamiseks valmis.

#### **5. Eeltingimused ja horisontaalsed põhimõtted**

Kuigi programmi ei ole veel rakendatud, tagab korraldusasutus kohaldatavatest sätetest tulenevate eeltingimuste järgimise ja kohaldamise.

#### **6. Kolmandates riikides ellu viidavad või nendega seotud projektid**

Aruandeperioodi jooksul ei rakendatud ega kaasrahastatud kolmandates riikides ellu viidavaid ega kolmandate riikidega seotud projekte.

## FI - suomen - Tiivistelmä – asetuksen (EU) 2021/1148 29 artiklan 2 kohta

Rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitustukivälineen (BMVI) erityistavoitteita ei toteutettu 1. tammikuuta 2021 ja 30. kesäkuuta 2022 välisenä aikana aineellisesti eikä taloudellisesti seuraavista syistä: Euroopan komissio hyväksyi BMVI-ohjelman 9. joulukuuta 2022 annetulla päätöksellä C(2022)9365. Rahaston hallintoviranomaiseksi nimitettiin ministerineuvoston 4. heinäkuuta 2023 antamalla päätöslauselmalla N:o 66/2023 Portugalin sisäministeriön pääsihteeristöön kuuluva yhteisön varojen hallinnoinnista vastaava osasto. BMVI-toimiin liittyvän EU-rahoituksen hakemista koskevista edellytyksistä ja rahoitukseen sovellettavista yleisistä säännöistä annettu ministeriön täytäntöönpanomääräys N:o 387/2023 julkaistiin vasta 23. marraskuuta 2023. Sovellettavat kansalliset säännökset julkaistiin mainittuna päivänä, ja hallintoviranomainen valmistelee parhaillaan tarvittavia toimia ja asiakirjoja, joiden avulla ohjelma voidaan toteuttaa piakkoin.

BMVI-rahoitustukivälineen toteuttamista varten tarvittavien kansallisten oikeudellisten välineiden puuttumisen vuoksi ei ollut mahdollista vahvistaa oikeudellista ja teknistä kehystä, jonka avulla hallintoviranomainen olisi voinut aloittaa sen aineellisen ja taloudellisen täytäntöönpanon.

Sen vuoksi raportoidaan seuraavaa:

### **1. Suorituskyky**

Hallintoviranomaisella ei ole raportoitavaa kyseiseltä ajanjaksolta, mutta se valmistelee parhaillaan tarvittavia toimia ja asiakirjoja, joiden avulla ohjelma voidaan toteuttaa piakkoin.

### **2. Täydentävyys**

Ei raportoitavaa hallintoviranomaisen toistaiseksi kohtaamien rajoitteiden vuoksi.

### **3. Unionin säännösten täytäntöönpano**

Raportointijaksolla ei ole edistetty unionin säännösten täytäntöönpanoa ohjelmaa toteuttamalla. Jatkossa ryhmä kirjaa tällaiset panokset ja sisällyttää ne myöhemmin laadittaviin asiakirjoihin.

### **4. Viestintä ja näkyvyys**

Vaikka ohjelmaa ei ole toteutettu aineellisesti eikä taloudellisesti, hallintoviranomainen on laatinut sisäasioita koskevan EU:n rahastojen tiedotus-, viestintä- ja näkyvyysstrategian, joka kattaa myös BMVI-rahoitustukivälineen. Strategian toteuttamista varten hallintoviranomainen on käynnistänyt hankintamenettelyn eri toimintojen toteuttamiseksi, erityisesti mikrosivuston (jo kehitteillä) ja brändin – *Portugal Protege 21/27* [Portugali suojaa 21|27] – ja logon luomiseksi. Tuensaajien kanssa on järjestetty kuvaus institutionaalisen videon laatimista varten, ja hallintoviranomaisella on jo käytössään valokuvia, joilla on tarkoitus antaa rahaston

soveltamiselle näkyvyyttä. Lisäksi on tuotettu edellä mainittua brändiä käyttäen tiedotus- ja mainosmateriaalia, joka on valmis käytettäväksi välittömästi.

#### **5. Mahdollistavat edellytykset ja horisontaaliset periaatteet**

Vaikka ohjelman toteuttaminen ei ole vielä alkanut, hallintoviranomainen varmistaa sovellettavista säännöksistä johtuvien mahdollistavien edellytysten noudattamisen ja soveltamisen.

#### **6. Kolmansissa maissa toteutettavat tai niihin liittyvät toimet**

Raportointijaksolla ei toteutettu eikä yhteisrahoitettu kolmansissa maissa toteutettavia tai niihin liittyviä hankkeita.

## FR - français - Résumé – article 29, paragraphe 2, du règlement (UE) 2021/1148

Considérant que le programme de l'instrument de soutien financier à la gestion des frontières et à la politique des visas (IGFV) a été approuvé par la décision C(2022) 9365 de la Commission européenne du 9 décembre 2022, que le secrétariat général du ministère de l'intérieur, par l'intermédiaire de sa direction des services de gestion des fonds communautaires, a été désigné comme autorité de gestion de ce fonds par la résolution n° 66/2023 du Conseil des ministres du 4 juillet 2023, et que l'ordonnance n° 387/2023, qui définit les conditions de présentation des demandes et les règles générales pour le financement européen des opérations réalisées dans le cadre de l'IGFV, n'a été publiée que le 23 novembre 2023, le programme n'a enregistré de mise en œuvre matérielle ou financière pour aucun des objectifs spécifiques prévus au cours de la période comprise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et le 30 juin 2022. Suite à la publication de la législation nationale applicable le 23 novembre 2023, l'autorité de gestion travaille à l'élaboration de toutes les actions et de toute la documentation nécessaires à la mise en œuvre à brève échéance du programme.

En l'absence des instruments de droit national applicables nécessaires à la mise en œuvre de l'IGFV, il n'a pas été possible d'établir le cadre juridique et technique qui aurait permis à l'autorité de gestion de procéder à sa mise en œuvre matérielle et financière.

En conséquence, sont communiquées les informations suivantes:

### **1. Performance**

L'autorité de gestion n'a rien à signaler pour la période en question, mais elle travaille à l'élaboration de toutes les actions et de toute la documentation qui permettront la mise en œuvre du programme dans les plus brefs délais.

### **2. Complémentarité**

Rien à signaler dans ce domaine en raison des contraintes subies par l'autorité de gestion jusqu'à présent.

### **3. Mise en œuvre de l'acquis de l'Union**

L'exécution du programme n'a pas contribué à la mise en œuvre de l'acquis de l'Union au cours de la période de référence, mais les éventuelles contributions seront notées par l'équipe et inscrites dans les documents à produire.

### **4. Communication et visibilité**

Bien qu'il n'y ait pas eu de mise en œuvre matérielle ou financière du programme, l'autorité de gestion a élaboré une stratégie de sensibilisation, de communication et de visibilité pour les Fonds européens du domaine «Affaires intérieures», qui couvre l'instrument de soutien financier

à la gestion des frontières et à la politique des visas. À cette fin, l'autorité de gestion a élaboré une procédure d'achat de services pour la réalisation de diverses activités, notamment la création du microsite (déjà en cours), ainsi que de la marque «Portugal Protege 21|27» et de son logo. Des captures d'images ont été réalisées avec les bénéficiaires afin de produire une vidéo institutionnelle, et l'autorité de gestion dispose déjà d'une banque d'images qui assure la visibilité de l'applicabilité du Fonds. En outre, du matériel publicitaire et promotionnel reprenant la marque précitée a été produit et est prêt à être utilisé immédiatement.

### **5. Conditions favorisantes et principes horizontaux**

Bien que le programme n'ait pas encore été mis en œuvre, l'autorité de gestion veille au respect et à l'application des conditions favorisantes découlant des dispositions applicables.

### **6. Projets dans des pays tiers ou en rapport avec des pays tiers**

Aucun projet dans des pays tiers ou en rapport avec des pays tiers n'a été mis en œuvre ou cofinancé au cours de la période concernée.

## GA - Gaeilge - Achoimre – Airteagal 29(2) de rialachán (AE) 2021/1148

Ní dhearnadh aon cheann de na cuspóirí sonracha dá bhforáiltear i gClár na hIonstraime um Bainistiú Teorainneacha agus um Víosáí (IBTV) a chur chun feidhme ó thaobh ábhair agus airgeadais de i rith na tréimhse ón 1 Eanáir 2021 go dtí an 30 Meitheamh 2022 i bhfianaise na n-imthosca seo a leanas: d'fhormheas an Coimisiún Eorpach Clár IBTV faoi Chinneadh C(2022)9365 an 9 Nollaig 2022; ceapadh Ardrúnaíocht na Portaingéile de chuid na hAireachta um Riarachán Inmheánach – trína Stiúrthóireacht um Bainistiú Cistí Comhphobail – mar Údarás Bainistíochta le haghaidh an Chiste seo faoi Rún Uimh. 66/2023 ó Chomhairle na nAirí an 4 Iúil 2023; agus níor foilsíodh Ordú Cur Chun Feidhme Aireachta Uimh. 387/2023 lena leagtar síos na coinníollacha atá le comhlíonadh chun iarratais a chur isteach agus na rialacha ginearálta maidir le maoiniú ón Aontas d'oibríochtaí IBTV go dtí an 23 Samhain 2023. Tar éis fhoilsiú na rialachán náisiúnta is infheidhme ar an dáta sin, tá an tÚdarás Bainistíochta ag ullmhú anois na gníomhaíochtaí agus na ndoiciméad uile a fhágfaidh go mbeifear in ann an Clár a chur chun feidhme go gairid.

Mar gheall ar an easpa ionstraimí dlí náisiúnta is infheidhme a bhí ag teastáil chun IBTV a chur chun feidhme, níorbh fhéidir an creat dlíthiúil agus teicniúil a bhunú a chuirfeadh ar chumas an Údaráis Bainistíochta dul ar aghaidh lena chur chun feidhme ó thaobh ábhair agus airgeadais de.

Dá réir sin, a mhéid a bhaineann leis seo:

### **1. Feidhmíocht**

Níl aon rud le tuairisciú ag an Údarás Bainistíochta le haghaidh na tréimhse atá i gceist, ach tá na gníomhaíochtaí agus na doiciméid uile á n-ullmhú aige a fhágfaidh go mbeifear in ann an Clár a chur chun feidhme go gairid.

### **2. Comhlántacht**

Níl aon rud le tuairisciú i bhfianaise na srianta a bhí ar an Údarás Bainistíochta go dtí seo.

### **3. Cur chun feidhme *acquis* an Aontais**

Ní dhearnadh aon rannchuidiú le cur chun feidhme *acquis* an Aontais trí chur chun feidhme an Chláir i rith na tréimhse tuairiscithe, ach tabharfaidh an fhoireann aon rannchuidiú den sórt sin dá haire agus áireofar é sna doiciméid atá le soláthar.

### **4. Cumarsáid agus infheictheacht**

Cé nár cuireadh an Clár chun feidhme ó thaobh ábhair nó airgeadais de, tá straitéis múscaillte feasachta, cumarsáide agus infheictheachta maidir le Cistí Eorpacha do ghnóthaí inmheánacha ullmhaithe ag an Údarás Bainistíochta, lena gcumhdaítear IBTV. Chun an straitéis sin a chur chun feidhme, sheol an tÚdarás Bainistíochta nós imeachta soláthair chun gníomhaíochtaí

éagsúla a dhéanamh, go háirithe micreashuíomh (atá á fhorbairt cheana) agus branda – *Portugal Protege 21 / 27* [Arna cosaint ag an bPortaingéil 21 | 27] – agus lógó a chruthú. Eagraíodh fótaisheisiúin le tairbhithe d’fhonn físeán institiúideach a dhéanamh, agus tá stoc grianghraf ag an Údarás Bainistíochta cheana lena n-áiríteofar go mbeidh infheidhmeacht an Chiste le feiceáil. Tá ábhar poiblíochta agus promóisin ina mbaintear úsáid as an mbrandáil thuasluaite curtha i dtoll a chéile freisin agus tá siad réidh le húsáid láithreach.

## **5. Coinníollacha cumasúcháin agus prionsabail chothrománacha**

Cé nach bhfuil an Clár curtha chun feidhme go fóill, áirithíonn an tÚdarás Bainistíochta comhlíonadh agus cur i bhfeidhm na gcoinníollacha cumasúcháin is toradh ar na forálacha is infheidhme.

## **6. Tionscadail i dtríú tíortha nó maidir le tríú tíortha**

Ní dhearnadh aon tionscadal i dtríú tíortha nó maidir le tríú tíortha a chur chun feidhme nó a chómhaoiniú i rith na bliana tuairiscithe.



U razdoblju od 1. siječnja 2021. do 30. lipnja 2022. ni jedan od posebnih ciljeva predviđenih u Programu za Instrument za upravljanje granicama i vize nije postignut u materijalnom ni u financijskom smislu, i to zbog sljedećih okolnosti: Europska komisija odobrila je Program za Instrument za upravljanje granicama i vize Odlukom C(2022) 9365 od 9. prosinca 2022.; glavno tajništvo portugalskog Ministarstva unutarnje uprave, preko uprave tog ministarstva za upravljanje fondovima Zajednice, imenovano je kao upravljačko tijelo za FAMI Rezolucijom Vijeća ministara br. 66/2023 od 4. srpnja 2023.; Ministarska provedbena odluka br. 387/2023 o utvrđivanju uvjeta za podnošenje zahtjeva i općih pravila za dodjelu financijskih sredstava EU-a operacijama povezanim s Instrumentom za upravljanje granicama i vize objavljena je tek 23. studenog 2023. Nakon objave nacionalnih propisa tog dana Upravljačko tijelo sada priprema sve mjere i dokumente koji će omogućiti brzu provedbu Programa.

Budući da nije bilo primjenjivih nacionalnih pravnih akata koji su nužni za provedbu Instrumenta, nije bilo moguće utvrditi pravni i tehnički okvir koji bi Upravljačkom tijelu omogućio da nastavi s materijalnom i financijskom provedbom.

Stoga se može navesti sljedeće:

### **1. Uspješnost**

Upravljačko tijelo nema o čemu izvijestiti za predmetno razdoblje, ali trenutačno priprema sve mjere i dokumente koji će omogućiti brzu provedbu Programa.

### **2. Komplementarnost**

Zbog ograničenja koja su Upravljačkom tijelu onemogućavala rad nema se o čemu izvijestiti.

### **3. Provedba pravne stečevine Unije**

U razdoblju izvješćivanja nije bilo provedbe Programa koja bi doprinijela provedbi pravne stečevine Unije, ali nadležni će svaki takav doprinos evidentirati i uključiti u buduće dokumente.

### **4. Komunikacija i vidljivost**

Iako Program nije realiziran u materijalnom ni financijskom smislu, Upravljačko tijelo pripremila je za područje unutarnjih poslova informacijsku i komunikacijsku strategiju za vidljivost europskih fondova, koja obuhvaća i Instrument za upravljanje granicama i vize. Kako bi se ta strategija provela, Upravljačko tijelo pokrenulo je postupak javne nabave za obavljanje različitih aktivnosti, konkretno dizajn promotivne internetske stranice (u tijeku), brenda – *Portugal Protege 21/27* [Portugal štiti 21|27] – i logotipa. Organizirano je fotografiranje korisnika kako bi se fotografije uključile u promotivni institucijski videozapis, a Upravljačko tijelo već ima kolekciju fotografija za promicanje prednosti Fonda. Pripremljeni su i spremni za upotrebu i reklamni i promotivni materijali s prethodno opisanim vizualnim identitetom.

## **5. Osnovni uvjeti i horizontalna načela**

Iako Program još nije proveden, Upravljačko tijelo osigurava ispunjavanje i primjenu osnovnih uvjeta, a proizlaze iz primjenjivih odredaba.

## **6. Projekti koji se provode u trećim zemljama ili su s njima povezani**

U razdoblju izvješćivanja nisu se provodili niti sufinancirali projekti u trećim zemljama ni projekti povezani s trećim zemljama.

## HU - magyar - Összefoglaló – az (EU) 2021/1148 rendelet 29. cikkének (2) bekezdése

A 2021. január 1. és 2022. június 30. közötti időszakban a Határigazgatási és Vízügyeszköz (HAVE) programban meghatározott egyedi célkitűzések egyikét sem hajtották végre – sem anyagi, sem pénzügyi szempontból –, az alábbi körülmények miatt: a HAVE programot az Európai Bizottság a 2022. december 9-i C(2022)9365 határozattal hagyta jóvá; a Minisztertanács 2023. július 4-i 66/2023. sz. állásfoglalása értelmében a portugál Belügyminisztérium Főtitkárságát – annak a Közösségi Alapokat Kezelő Igazgatóságán keresztül – jelölték ki az Alap irányító hatóságává; a kérelmek benyújtásának feltételeit és a HAVE-műveletek uniós finanszírozására vonatkozó általános szabályokat meghatározó 387/2023. sz. miniszteri végrehajtási rendeletet pedig csak 2023. november 23-án tették közzé. Az alkalmazandó nemzeti szabályoknak az említett napon történő közzétételét követően az irányító hatóság jelenleg munkálkodik azon intézkedések és dokumentációk előkészítésén, amelyek lehetővé teszik a program rövid időn belüli végrehajtását.

A HAVE végrehajtásához szükséges, alkalmazandó nemzeti jogi eszközök hiánya miatt nem lehetett meghatározni azt a jogi és technikai keretet, amely lehetővé tenné az irányító hatóság számára, hogy megkezdje annak anyagi és pénzügyi végrehajtását.

Ennek megfelelően az alábbiak tekintetében:

### **1. Teljesítmény**

Az irányító hatóság nem tud semmilyen jelentést benyújtani a kérdéses időszakra vonatkozóan, azonban jelenleg dolgozik minden olyan intézkedés és dokumentáció előkészítésén, amelyek lehetővé teszik a program rövid időn belüli végrehajtását.

### **2. Kiegészítő jelleg**

Nincs jelenteni való információ, tekintettel az irányító hatóság által eddig tapasztalt korlátokra.

### **3. Az uniós vívmányok végrehajtása**

A jelentéstételi időszak alatt a program megvalósítása nem segítette elő az uniós vívmányok végrehajtását, de a csoport tudomásul vesz minden ahhoz történő hozzájárulást, és belefoglalja a benyújtandó dokumentumokba.

### **4. Kommunikáció és láthatóság**

Jóllehet a program anyagi vagy pénzügyi végrehajtása nem történt meg, az irányító hatóság európai alapokkal kapcsolatos tudatosságnövelő, kommunikációs és láthatósági stratégiát dolgozott ki a belügyekre vonatkozóan, amely kiterjed a HAVE-ra is. E stratégia végrehajtása érdekében az irányító hatóság közbeszerzési eljárást indított különböző tevékenységek elvégzésére, különösen egy (már fejlesztés alatt álló) mikrohonlap, egy brand – *Portugal Protege*

21/27 [Portugália véd 21|27] – és egy logó létrehozására. Az intézményi videó elkészítése céljából fényképsorozatok készültek a kedvezményezettekkel, és az irányító hatóság pedig már rendelkezik olyan fényképekkel, amelyek biztosítják a felhasználható pénzforrások láthatóvá tételét. A fent említett brandet használó reklám- és promóciós anyagok is elkészültek, és azonnal felhasználhatóak.

#### **5. Feljogosító feltételek és horizontális elvek**

Bár a program végrehajtása még várat magára, az irányító hatóság biztosítja az alkalmazandó rendelkezésekben előírt feltételek betartását és alkalmazását.

#### **6. Harmadik országokban vagy azokkal kapcsolatban végrehajtott projektek**

A jelentéstételi időszakban nem került sor harmadik országbeli vagy azzal kapcsolatos projekt végrehajtására vagy társfinanszírozására.

## IT - italiano - Sintesi — articolo 29, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2021/1148

Nel corso del periodo compreso tra il 1° gennaio 2021 e il 30 giugno 2022 non ha avuto luogo alcuna attuazione materiale o finanziaria degli obiettivi specifici previsti dal programma dello Strumento per la gestione delle frontiere e i visti (BMVI), in considerazione delle seguenti circostanze: il programma BMVI è stato approvato dalla Commissione europea con decisione C (2022)9365 del 9 dicembre 2022; il Segretariato generale del ministero dell'Interno portoghese, attraverso la sua direzione per la Gestione dei fondi comunitari, è stato nominato Autorità di gestione di tale programma ai sensi della risoluzione del Consiglio dei ministri n. 66/2023 del 4 luglio 2023; il decreto ministeriale di attuazione n. 387/2023, che stabilisce le condizioni da rispettare per la presentazione delle domande e le norme generali per il finanziamento UE delle operazioni BMVI, non è stato pubblicato fino al 23 novembre 2023. A seguito della pubblicazione delle norme nazionali applicabili in tale data, l'Autorità di gestione sta elaborando tutte le azioni e tutta la documentazione che consentiranno l'attuazione a breve termine del programma.

La mancanza degli strumenti giuridici nazionali applicabili necessari per attuare il BMVI non ha consentito di stabilire il quadro giuridico e tecnico necessario all'Autorità di gestione per procedere alla sua attuazione materiale e finanziaria.

Pertanto, per quanto riguarda:

### **1. Prestazioni**

L'Autorità di gestione non ha nulla da segnalare per il periodo in questione, ma sta elaborando tutte le azioni e tutta la documentazione che consentiranno l'attuazione a breve termine del programma.

### **2. Complementarità**

Nulla da segnalare a causa dei vincoli finora riscontrati dall'autorità di gestione.

### **3. Attuazione dell'*acquis* dell'Unione**

Non vi è stato alcun contributo all'attuazione dell'*acquis* dell'Unione attraverso l'attuazione del programma durante il periodo di riferimento, ma eventuali contributi saranno annotati dal gruppo di lavoro e inclusi nei documenti da produrre.

### **4. Comunicazione e visibilità**

Sebbene non vi sia stata alcuna attuazione materiale o finanziaria del programma, l'Autorità di gestione ha elaborato una strategia di sensibilizzazione, comunicazione e visibilità dei fondi europei per il settore degli affari interni, che include il BMVI. Ai fini dell'attuazione di tale strategia, l'Autorità di gestione ha indetto una procedura di appalto per l'esecuzione di varie

attività, in particolare la creazione di un microsito (già in fase di sviluppo) e del marchio *Portugal Protege 21/27* con il relativo logo. Sono state organizzate riprese fotografiche con i beneficiari finalizzate alla realizzazione di un video istituzionale, e l'Autorità di gestione dispone già di uno stock di foto che garantirà la visibilità dell'applicabilità del fondo. È stato inoltre prodotto materiale pubblicitario e promozionale con il marchio di cui sopra, già pronto per l'uso.

#### **5. Condizioni abilitanti e principi orizzontali**

Sebbene il programma debba ancora essere attuato, l'Autorità di gestione garantisce il rispetto e l'applicazione delle condizioni abilitanti derivanti dalle disposizioni applicabili.

#### **6. Progetti nei paesi terzi o relative a essi**

Nel corso del periodo di riferimento non sono stati attuati né co-finanziati progetti in paesi terzi o relativi a paesi terzi.

## LT - lietuvių - Santrauka. Reglamento (ES) 2021/1148 29 straipsnio 2 dalis

Atsižvelgiant į toliau išvardytas aplinkybes, 2021 m. sausio 1 d. – 2022 m. birželio 30 d. laikotarpiu nė vienas iš Sienų valdymo ir vizų priemonės (SVVP) programoje nustatytų konkrečių tikslų nebuvo materialiai ar finansiškai įgyvendintas: SVVP programą Europos Komisija patvirtino 2022 m. gruodžio 9 d. Sprendimu C(2022)9365; pagal 2023 m. liepos 4 d. Ministrų tarybos rezoliuciją Nr. 66/2023 Portugalijos Vidaus valdymo ministerijos generalinis sekretoriatas per jo Bendrijos lėšų valdymo direktoratą buvo paskirtas šio fondo vadovujančioji institucija; Ministro įgyvendinimo įsakymas Nr. 387/2023, kuriuo nustatomos paraiškų teikimo sąlygos ir bendrosios SVVP operacijų finansavimo ES lėšomis taisyklės, buvo paskelbtas tik 2023 m. lapkričio 23 d. Paskelbus tą dieną taikytinus nacionalinės teisės aktus, vadovujančioji institucija šiuo metu rengia visas priemones ir dokumentus, kad Programą būtų galima netrukus įgyvendinti.

Nesant SVVP įgyvendinti reikalingų nacionalinės teisės aktų, nebuvo įmanoma sukurti teisinės ir techninės sistemos, pagal kurią vadovujančioji institucija būtų galėjusi ją materialiai ir finansiškai įgyvendinti.

Atitinkamai pateikiama tokia informacija:

### **1. Veiklos rezultatai**

Vadovujančioji institucija negali pateikti jokios informacijos apie aptariamą laikotarpį, tačiau šiuo metu ji rengia visas priemones ir dokumentus, kad Programą būtų galima netrukus įgyvendinti.

### **2. Papildomumas**

Atsižvelgiant į kliūtis, kurių iki šiol kilo vadovujančiajai institucijai, pateiktinos informacijos nėra.

### **3. Sąjungos *acquis* įgyvendinimas**

Ataskaitiniu laikotarpiu įgyvendinant Programą prie Sąjungos *acquis* įgyvendinimo prisidėta nebuvo, tačiau grupė bet kokį indėlį pastebės ir įtrauks į rengtinus dokumentus.

### **4. Komunikacija ir matomumas**

Nors Programa nebuvo materialiai ar finansiškai įgyvendinta, vadovujančioji institucija parengė Europos fondų vidaus reikalų srityje informuotumo didinimo, komunikacijos ir matomumo strategiją, kuri apima SVVP. Siekdama įgyvendinti šią strategiją, vadovujančioji institucija pradėjo viešųjų pirkimų procedūrą įvairiai veiklai vykdyti, visų pirma mikrosvetai (jau kuriama), prekės ženklui (*Portugal Protege 21|27* [Portugal Protects 21|27]) ir logotipui sukurti. Buvo surengtos fotosesijos su paramos gavėjais instituciniam vaizdo įrašui sukurti, o

vadovaujančioji institucija jau turi nuotraukų, kurios užtikrins, kad fondo taikymas būtų matomas. Taip pat buvo sukurta ir nedelsiant naudoti parengta reklaminė ir informacinė medžiaga, naudojant pirmiau minėtą prekės ženklą.

#### **5. Reikiamos sąlygos ir horizontalieji principai**

Nors Programa dar neįgyvendinta, vadovaujančioji institucija užtikrina, kad būtų laikomasi pagal taikytinas nuostatas nustatytų reikiamų sąlygų ir kad jos būtų taikomos.

#### **6. Trečiosiose valstybėse vykdomi arba su jomis susiję projektai**

Per ataskaitinį laikotarpį nebuvo įgyvendintas ar kartu finansuotas nė vienas trečiosiose šalyse vykdytas ar su jomis susijęs projektas.



## LV - latviešu - Kopsavilkums – Regulas (ES) 2021/1148 29. panta 2. Punkts

Neviens no Robežu pārvaldības un vīzu instrumenta (*BMVI*) programmā paredzētajiem konkrētajiem mērķiem laikposmā no 2021. gada 1. janvāra līdz 2022. gada 30. jūnijam netika materiāli vai finansiāli īstenots, ņemot vērā šādus apstākļus: Eiropas Komisija apstiprināja *BMVI* programmu ar 2022. gada 9. decembra Lēmumu C(2022)9365; saskaņā ar Portugāles Ministru padomes 2023. gada 4. jūlija Rezolūciju Nr. 66/2023 par šā fonda īstenošanas pārvaldības iestādi tika izraudzīts Portugāles Iekšējās pārvaldes ministrijas ģenerālsekretariāts ar tās Kopienas fondu pārvaldības direktorāta starpniecību; Ministrijas Īstenošanas rīkojums Nr. 387/2023, ar ko nosaka nosacījumus pieteikumu iesniegšanai un vispārīgos noteikumus par ES finansējumu *BMVI* operācijām, tika publicēts tikai 2023. gada 23. novembrī. Pēc tam, kad minētajā datumā tikuši publicēti piemērojamie valsts noteikumi, pārvaldības iestāde pašlaik sagatavo visas darbības un dokumentāciju, kas ļaus drīzumā īstenot programmu.

Tā kā nebija piemērojamu valsts juridisko instrumentu *BMVI* īstenošanai, nebija iespējams izveidot tiesisko un tehnisko regulējumu, kas ļautu pārvaldības iestādei turpināt tā materiālo un finansiālo īstenošanu.

No tā izriet sekojošais.

### **1. Sniegums**

Pārvaldības iestādei nav pienākuma ziņot par attiecīgo periodu, bet tā sagatavo visas darbības un dokumentāciju, kas ļaus drīzumā īstenot programmu.

### **2. Papildināmība**

Nekas nav jāziņo, ņemot vērā ierobežojumus, ar ko līdz šim saskārusies pārvaldības iestāde.

### **3. Savienības *acquis* īstenošana**

Īstenojot programmu ziņojuma periodā, nekāds ieguldījums Savienības *acquis* īstenošanā netika sniegts, taču darba grupa jebkādos šādus ieguldījumus ņems vērā un iekļaus iesniedzamajos dokumentos.

### **4. Komunikācija un redzamība**

Lai gan programma nav tikusi īstenota ne materiāli, ne finansiāli, pārvaldības iestāde ir sagatavojusi Eiropas fondu izpratnes veicināšanas, komunikācijas un atpazīstamības stratēģiju attiecībā uz iekšlietām, kas aptver arī *BMVI*. Lai īstenotu šo stratēģiju, pārvaldības iestāde uzsāka iepirkuma procedūru dažādu darbību veikšanai, jo īpaši mikrovietnes (kas jau ir izstrādes stadijā), zīmola *Portugal Protege 21/27* [“Portugāle aizsargā 21|27”] un logotipa izveidei. Kopā ar atbalsta saņēmējiem prezentācijas video izveides nolūkā tika organizētas fotosesijas, un pārvaldības iestādes rīcībā jau ir fotoattēlu datubāze fonda izmantošanas atspoguļošanai. Ir

izstrādāti arī informācijas un reklāmas materiāli, kuros izmantots iepriekš minētais zīmols, un tie ir gatavi tūlītējai izmantošanai.

#### **5. Veicinošie nosacījumi un horizontālie principi**

Lai gan programma vēl nav īstenota, pārvaldības iestāde nodrošina, ka tiek ievēroti un piemēroti veicinošie nosacījumi, kas izriet no piemērojamajiem noteikumiem.

#### **6. Projekti trešajās valstīs un saistībā ar trešajām valstīm**

Ziņojuma periodā netika īstenots vai līdzfinansēts neviens projekts trešajās valstīs vai saistībā ar tām.

## MT – Malti - Sommarju – l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) 2021/1148

L-ebda wieħed mill-objettivi speċifiċi previsti fil-Programm tal-Istrument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u għall-Viżi (BMVI, Border Management and Visa Instrument) ma gie implimentat materjalment jew finanzjarjament matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar 2021 u t-30 ta' Ġunju 2022 fid-dawl ta' ċirkostanzi li ġejjin: il-Programm BMVI gie approvat mill-Kummissjoni Ewropea skont id-Deċiżjoni C(2022)9365 tad-9 ta' Diċembru 2022; is-Segretarjat Ġenerali Portugiż tal-Ministeru tal-Amministrazzjoni Interna — permezz tad-Direttorat għall-Ġestjoni tal-Fondi Komunitarji — inħatar bħala l-Awtorità ta' Ġestjoni għal dan il-Fond skont ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Ministri Nru 66/2023 tal-4 ta' Lulju 2023; u l-Ordni Ministerjali ta' Implimentazzjoni Nru 387/2023 li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet li għandhom jiġu osservati għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet u r-regoli ġenerali għall-finanzjament tal-operazzjonijiet BMVI min-naħa tal-UE gie ppubblikat biss fit-23 ta' Novembru 2023. Wara l-pubblikazzjoni tar-regolamenti nazzjonali applikabbli f' dik id-data, issa l-Awtorità ta' Ġestjoni tinsab fil-proċess li thejji l-azzjonijiet u d-dokumentazzjoni kollha li se jippermettu li l-Programm jiġi implimentat fi ftit żmien.

In-nuqqas ta' strumenti legali nazzjonali applikabbli meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-BMVI kien ifisser li kien impossibbli li jiġi stabbilit il-qafas legali u tekniku li jippermetti lill-Awtorità ta' Ġestjoni tipproċedi bl-implimentazzjoni materjali u finanzjarja tagħha.

Għaldaqstant, fir-rigward ta':

### **1. Prestazzjoni**

L-Awtorità ta' Ġestjoni ma għandha xejn x'tirrapporta fir-rigward tal-perjodu inkwistjoni, iżda tinsab fil-proċess li thejji l-azzjonijiet u d-dokumentazzjoni kollha li se jippermettu li l-Programm jiġi implimentat fi ftit żmien.

### **2. Komplimentarjetà**

Ma hemm xejn x'jiġi rrapportat minħabba r-restrizzjonijiet li ħabbtet wiċċha magħhom l-Awtorità ta' Ġestjoni sal-lum.

### **3. Implimentazzjoni tal-acquis tal-Unjoni**

L-implimentazzjoni tal-Programm matul il-perjodu ta' rapportar ma tat l-ebda kontribut għall-implimentazzjoni tal-acquis tal-Unjoni, iżda kwalunkwe kontribuzzjoni bhal din se tiġi nnotata mit-tim u tiġi inkluża fid-dokumenti li għandhom jiffasslu.

### **4. Komunikazzjoni u vizibbiltà**

Għalkemm ma saret l-ebda implimentazzjoni materjali jew finanzjarja tal-Programm, l-Awtorità ta' Ġestjoni hejjiet strategija ta' sensibilizzazzjoni, komunikazzjoni u vizibbiltà tal-Fondi

Ewropej għall-affarijiet interni, li tkopri l-BMVI. Sabiex din l-istrategija tigi implimentata, l-Awtorità ta' Ġestjoni nediet proċedura ta' akkwist għat-twettiq ta' diversi attivitajiet, b'mod partikolari l-ħolqien ta' mikrosit (li diġà qed jiġi żviluppat) u marka — *Portugal Protege 21/27* /II-Portugall Jiproteġi 21|27] — u l-logo. Ġew organizzati ritratti mal-benefiċjarji bil-ħsieb li jsir filmat istituzzjonali, u l-Awtorità ta' Ġestjoni diġà għandha stokk ta' ritratti li se jiżguraw li l-applikabbiltà tal-Fond issir viżibbli. Ġew prodotti wkoll materjal pubbliċitarju u promozzjonali bl-użu tal-marka msemmija hawn fuq u huma lesti li jintużaw minnufih.

## **5. Kundizzjonijiet abilitanti u prinċipji orizzontali**

Għalkemm il-Programm għad irid jiġi implimentat, l-Awtorità ta' Ġestjoni tiżgura l-konformità mal-kundizzjonijiet abilitanti li jirriżultaw mid-dispożizzjonijiet applikabbli u l-applikazzjoni tagħhom.

## **6. Proġetti f'pajjiżi terzi jew b'rabta magħhom**

Ma ġie implimentat jew kofinanzjat ebda proġett f'pajjiżi terzi jew b'rabta magħhom matul il-perjodu ta' rapportar.

## NL - Nederlands - Samenvatting — artikel 29, lid 2, van Verordening (EU) 2021/1148

In de periode van 1 januari 2021 tot en met 30 juni 2022 heeft geen materiële of financiële uitvoering plaatsgevonden van de specifieke doelstellingen van het programma van het instrument voor grensbeheer en visa (BMVI), gezien de volgende omstandigheden: het BMVI-programma is door de Europese Commissie goedgekeurd bij Besluit C(2022)9365 van 9 december 2022; het Portugese secretariaat-generaal van het Ministerie van Binnenlands Bestuur is — via zijn directoraat voor het beheer van de communautaire fondsen — benoemd tot beheersautoriteit van dit fonds krachtens Resolutie nr. 66/2023 van de ministerraad van 4 juli 2023; en ministerieel uitvoeringsbesluit nr. 387/2023 tot vaststelling van de voorwaarden voor het indienen van aanvragen en de algemene regels voor EU-financiering van BMVI-operaties werd pas op 23 november 2023 gepubliceerd. Na de publicatie van de toepasselijke nationale regelgeving op die datum is de beheersautoriteit momenteel bezig met de voorbereiding van alle acties en documentatie waarmee het programma binnenkort kan worden uitgevoerd.

Door het ontbreken van toepasselijke nationale rechtsinstrumenten die nodig zijn voor de uitvoering van het BMVI was het onmogelijk om het juridische en technische kader vast te stellen dat de beheersautoriteit in staat zou stellen haar materiële en financiële uitvoering voort te zetten.

Derhalve kan het volgende worden gezegd over:

### **1. Prestaties**

De beheersautoriteit heeft voor de betrokken periode niets te melden, maar is momenteel bezig met de voorbereiding van alle acties en documentatie waarmee het programma binnenkort kan worden uitgevoerd.

### **2. Complementariteit**

Er is niets te melden gezien de beperkingen waarmee de beheersautoriteit tot op heden te maken heeft gehad.

### **3. Uitvoering van het acquis van de Unie**

Er is tijdens de verslagperiode geen bijdrage geleverd aan de uitvoering van het acquis van de Unie door de uitvoering van het programma, maar dergelijke bijdragen zullen door het team worden genoteerd en in de op te stellen documenten worden opgenomen.

### **4. Communicatie en zichtbaarheid**

Hoewel er geen materiële of financiële uitvoering van het programma heeft plaatsgevonden, heeft de beheersautoriteit een strategie voor bewustmaking, communicatie en zichtbaarheid van de Europese fondsen voor binnenlandse zaken opgesteld, waaronder het BMVI valt. Met het oog

op de uitvoering van deze strategie heeft de beheersautoriteit een aanbestedingsprocedure uitgeschreven voor de uitvoering van verschillende activiteiten, met name de oprichting van een microsite (reeds in ontwikkeling) en een merk — *Portugal Protege 21 | 27* [Portugal Beschermt 21 | 27] — en logo. Er werden fotoshoots georganiseerd met begunstigen om een institutionele video te maken, en de beheersautoriteit beschikt al over een voorraad foto's waarmee de toepasbaarheid van het fonds zichtbaar zal worden gemaakt. Er is ook publiciteits- en promotiemateriaal met de bovengenoemde merknaam geproduceerd, dat gereed is voor onmiddellijk gebruik.

## **5. Randvoorwaarden en horizontale beginselen**

Hoewel het programma nog moet worden uitgevoerd, zorgt de beheersautoriteit voor de naleving en toepassing van de randvoorwaarden die voortvloeien uit de toepasselijke bepalingen.

## **6. Projecten in of met betrekking tot derde landen**

Tijdens de verslagperiode zijn in of met betrekking tot derde landen geen projecten uitgevoerd of medegefinancierd.

## PL- polski - Podsumowanie – art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/1148

W okresie od 1 stycznia 2021 r. do 30 czerwca 2022 r. nie realizowano pod względem materialnym ani finansowym żadnego z celów szczegółowych przewidzianych w ramach Instrumentu na rzecz Zarządzania Granicami i Wiz (IZGW) ze względu na następujące okoliczności: program IZGW został zatwierdzony przez Komisję Europejską decyzją C(2022)9365 z dnia 9 grudnia 2022 r., uchwałą Rady Ministrów nr 66/2023 z dnia 4 lipca 2023 r. na instytucję zarządzającą tego funduszu wyznaczono Sekretariat Generalny Ministerstwa Administracji Wewnętrznej – za pośrednictwem jego Dyrekcji ds. Zarządzania Funduszami Wspólnotowymi, a ministerialne rozporządzenie wykonawcze nr 387/2023 określające warunki, jakie należy spełniać przy składaniu wniosków, oraz ogólne zasady finansowania przez UE operacji realizowanych w ramach IZGW zostało opublikowane dopiero 23 listopada 2023 r. Po opublikowaniu w tym dniu obowiązujących przepisów krajowych instytucja zarządzająca przygotowuje obecnie wszystkie działania i dokumentację, które umożliwią realizację programu wkrótce.

Ze względu na brak mających zastosowanie krajowych instrumentów prawnych niezbędnych do wdrożenia IZGW niemożliwe było ustanowienie ram prawnych i technicznych, które umożliwiłyby instytucji zarządzającej przystąpienie do materialnego i finansowego wraźania tego instrumentu.

W związku z tym w odniesieniu do następujących elementów stwierdza się, co następuje:

### **1. Wykonanie**

Instytucja zarządzająca nie ma nic do przekazania w sprawozdaniu za przedmiotowy okres, ale przygotowuje w tej chwili wszystkie działania i dokumentację, które umożliwią realizację programu wkrótce.

### **2. Komplementarność**

Nie ma jeszcze nic do przekazania z uwagi na ograniczenia, z jakimi borykała się do tej pory instytucja zarządzająca.

### **3. Wdrażanie dorobku prawnego Unii**

W okresie sprawozdawczym nie odnotowano żadnego wkładu we wdrażanie dorobku prawnego Unii poprzez realizację programu, ale ewentualny tego rodzaju wkład zostanie odnotowany przez zespół i uwzględniony w dokumentach, które zostaną sporządzone.

### **4. Komunikacja i widoczność**

Mimo że program nie był realizowany pod względem materialnym ani finansowym, instytucja zarządzająca przygotowała strategię podnoszenia świadomości, komunikacji i widoczności

funduszy europejskich w obszarze spraw wewnętrznych, który obejmuje IZGW. W celu wdrożenia tej strategii instytucja zarządzająca uruchomiła procedurę przetargową dla przeprowadzenia różnych działań, w szczególności utworzenia mikrostrony (znajdującej się już w fazie opracowania) i marki – *Portugal Protege 21|27* [Portugalia Chroni 21|27] – oraz logo. Zorganizowano sesje zdjęciowe z beneficjentami w celu wykonania instytucjonalnego nagrania wideo, a instytucja zarządzająca posiada już zbiór zdjęć, który zapewni widoczność możliwości korzystania z funduszu. Wyprodukowano również materiały reklamowe i promocyjne z wykorzystaniem wyżej wspomnianej marki, które są gotowe do natychmiastowego wykorzystania.

## **5. Warunki podstawowe i zasady horyzontalne**

Chociaż program nie został jeszcze wdrożony, instytucja zarządzająca zapewnia zgodność z warunkami podstawowymi wynikającymi z obowiązujących przepisów oraz stosowanie tych warunków.

## **6. Projekty realizowane w państwach trzecich lub dotyczące państw trzecich**

W okresie sprawozdawczym nie realizowano ani nie współfinansowano projektów w państwach trzecich ani projektów dotyczących tych państw.



## PT - português - Resumo — artigo 29.o, n.o 2, do Regulamento (UE) 2021/1148

Considerando que o Programa Instrumento de Apoio Financeiro à Gestão das Fronteiras e à Política de Vistos (IGFV) foi aprovado pela Comissão Europeia através da Decisão C(2022)9365, de 9 de dezembro de 2022, considerando que esta Secretaria-Geral do Ministério da Administração Interna, através da sua Direção de Serviços de Gestão de Fundos Comunitários, foi designada pela Resolução do Conselho de Ministros, n.º 66/2023, de 4 de julho de 2023, como Autoridade de Gestão desse fundo, considerando que a Portaria n.º 387/2023, que define as condições a observar na apresentação de candidaturas e as regras gerais do financiamento europeu de operações desenvolvidas no âmbito do IGFV, foi apenas publicada a 23 de novembro de 2023, o programa não registou execução, material ou financeira, em qualquer dos objetivos específicos previstos, no período compreendido entre 1 de janeiro de 2021 e 30 de junho de 2022. Após a publicação dos normativos de direito nacional aplicáveis, a 23 de novembro de 2023, a Autoridade de Gestão está a desenvolver todas as ações e toda a documentação que permita a execução no breve prazo do Programa.

A ausência dos instrumentos de direito nacional aplicável, necessários para executar Instrumento não permitiram a construção do edifício jurídico e técnico que permitisse a esta Autoridade de Gestão executar material e financeiramente o Instrumento.

Assim no que concerne:

### **1. Desempenho**

No período em apreço no presente relatório, a Autoridade de Gestão nada tem a reportar mas encontra-se a desenvolver todas as ações e toda a documentação que permita no mais breve prazo a execução do Programa.

### **2. Complementaridade**

Neste campo não há nada a reportar devido aos constrangimentos sofridos pela Autoridade de Gestão até ao momento.

### **3. Execução do acervo da União**

No período em apreço no presente relatório não existem contributos ao nível da execução do programa, não obstante os mesmos serem interiorizados pela equipa e futuramente consagrados nos documentos a produzir.

### **4. Comunicação e promoção da notoriedade**

Pese embora não se verifique execução material ou financeira do Programa, a Autoridade de Gestão elaborou uma estratégia de notoriedade, comunicação e visibilidade dos Fundos Europeus para a área dos assuntos internos, na qual se insere o Instrumento de Apoio Financeiro à Gestão

das Frontiras e à Política de Vistos. Para concretizar a Autoridade de Gestão desenvolveu um procedimento de aquisição de serviços para a realização de várias atividades, nomeadamente a criação do microsite, que se encontra já em fase de desenvolvimento, bem como da marca Portugal Protege 21|27 e o seu logótipo. Foram desenvolvidas junto dos beneficiários ações de captação de imagens, com vista à realização de um vídeo institucional e a Autoridade de Gestão já possui um banco de imagens que assegura a visibilidade da aplicabilidade do Fundo. Acresce que foram produzidos materiais publicitários e promocionais da ante mencionada marca, prontos a serem utilizados imediatamente.

### **5. Condições habilitadoras e princípios horizontais**

Pese embora o programa ainda não ter execução, a Autoridade de Gestão assegura o cumprimento e a aplicação das condições habilitadoras decorrentes dos preceitos normativos aplicáveis.

### **6. Projetos em países terceiros ou relacionados com países terceiros**

No período em apreço no presente relatório não foram executados nem cofinanciados quaisquer projetos em países terceiros ou com estes relacionados.

## RO - română - Rezumate – articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/1148

Nu a existat nicio execuție materială sau financiară a vreunui dintre obiectivele specifice prevăzute în programul Instrumentului pentru managementul frontierelor și vize (IMFV) în perioada 1 ianuarie 2021-30 iunie 2022, având în vedere următoarele circumstanțe: programul IMFV a fost aprobat de Comisia Europeană în temeiul Deciziei C(2022) 9365 din 9 decembrie 2022; Secretariatul General portughez al Ministerului Administrației Interne – prin intermediul Direcției de gestionare a fondurilor comunitare – a fost numit ca autoritate de management a acestui fond în conformitate cu Rezoluția Consiliului de Miniștri nr. 66/2023 din 4 iulie 2023; și Ordinul ministerial de punere în aplicare nr. 387/2023 de stabilire a condițiilor care trebuie respectate pentru depunerea cererilor și a normelor generale privind finanțarea de către UE a operațiunilor IMFV a fost publicat abia la 23 noiembrie 2023. În urma publicării reglementărilor naționale aplicabile la acea dată, autoritatea de management pregătește în prezent toate acțiunile și documentația care vor permite punerea în aplicare a programului în scurt timp.

Lipsa instrumentelor juridice naționale aplicabile necesare pentru punerea în aplicare a IMFV a făcut imposibilă stabilirea cadrului juridic și tehnic care să permită autorității de management să își continue execuția materială și financiară.

În consecință, în ceea ce privește:

### **1. Performanța**

Autoritatea de management nu are nimic de raportat pentru perioada vizată, dar pregătește în prezent toate acțiunile și documentația care vor permite punerea în aplicare a programului în scurt timp.

### **2. Complementaritatea**

Nimic de raportat, având în vedere constrângerile cu care s-a confruntat până în prezent autoritatea de management.

### **3. Punerea în aplicare a acquis-ului Uniunii**

Nu a existat nicio contribuție la punerea în aplicare a acquis-ului Uniunii prin punerea în aplicare a programului în cursul perioadei de raportare, dar orice astfel de contribuții vor fi notate de echipă și incluse în documentele care urmează să fie elaborate.

### **4. Comunicare și vizibilitate**

Deși nu a existat nicio execuție materială sau financiară a programului, autoritatea de management a elaborat o strategie de sensibilizare, comunicare și vizibilitate referitoare la fondurile europene pentru afacerile interne, care acoperă IMFV. Pentru a pune în aplicare această strategie, autoritatea de management a lansat o procedură de achiziții publice pentru desfășurarea

diverselor activități, în special crearea unui microsite (deja în curs de dezvoltare), a unei mărci – *Portugal Protege 21/27* [Portugalia protejează 21|27] – și a unui logo. Au fost organizate ședințe foto cu beneficiarii în vederea realizării unui material video instituțional, iar autoritatea de management dispune deja de un stoc de fotografii care vor asigura vizibilitatea aplicabilității fondului. Materialele publicitare și promoționale care utilizează brandingul menționat mai sus au fost, de asemenea, produse și sunt gata de utilizare imediată.

#### **5. Condiții favorizante și principii orizontale**

Deși programul nu a fost încă pus în aplicare, autoritatea de management asigură respectarea și aplicarea condițiilor favorizante care decurg din dispozițiile aplicabile.

#### **6. Proiecte în țări terțe sau în legătură cu țări terțe**

Niciun proiect în țări terțe sau în legătură cu țări terțe nu a fost implementat sau cofinanțat în cursul perioadei de raportare.

## SK - slovenčina - Zhrnutie – článok 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/1148

V období od 1. januára 2021 do 30. júna 2022 nedošlo k vecnej realizácii ani finančnej implementácii žiadneho zo špecifických cieľov stanovených v programe Nástroja na riadenie hraníc a víza (BMVI) vzhľadom na tieto okolnosti: program BMVI schválila Európska komisia rozhodnutím C(2022) 9365 z 9. decembra 2022; za riadiaci orgán pre tento fond bol určený portugalský Generálny sekretariát Ministerstva vnútornej správy prostredníctvom jeho riaditeľstva pre riadenie finančných prostriedkov Spoločenstva, a to na základe uznesenia Rady ministrov č. 66/2023 zo 4. júla 2023; a ministerská vykonávacia vyhláška č. 387/2023, ktorou sa stanovujú podmienky predkladania žiadostí a všeobecné pravidlá financovania operácií BMVI z prostriedkov EÚ, bola uverejnená až 23. novembra 2023. Po uverejnení platných vnútroštátnych predpisov k uvedenému dátumu pripravuje riadiaci orgán v súčasnosti všetky akcie a dokumentáciu, ktoré umožnia program čoskoro realizovať.

Nedostatok uplatniteľných vnútroštátnych právnych nástrojov potrebných na vykonávanie BMVI znamenal, že nebolo možné stanoviť právny a technický rámec, ktorý by riadiacemu orgánu umožnil pokračovať vo vecnej realizácii a finančnej implementácii programu.

V súlade s tým, pokiaľ ide o:

### **1. Výkonnosť**

Riadiaci orgán nemá za dané obdobie žiadne informácie na oznámenie, ale pripravuje všetky akcie a dokumentáciu, ktoré umožnia program čoskoro realizovať.

### **2. Komplementárnosť**

Vzhľadom na obmedzenia, s ktorými sa riadiaci orgán doteraz stretol, zatiaľ nie je možné vykázat žiadne informácie.

### **3. Vykonávanie *acquis* Únie**

Počas vykazovaného obdobia sa neprispelo k vykonávaniu *acquis* Únie realizáciou programu, ale tým takéto príspevky zaznamená a zahrnie do dokumentov, ktoré sa majú vypracovať.

### **4. Komunikácia a zviditeľnenie**

Hoci nedošlo k žiadnej vecnej realizácii ani finančnej implementácii programu, riadiaci orgán vypracoval stratégiu na zvyšovanie informovanosti, komunikáciu a zviditeľnenie európskych fondov v oblasti vnútorných záležitostí, ktorá zahŕňa BMVI. Na vykonanie tejto stratégie začal riadiaci orgán postup verejného obstarávania na realizáciu rôznych činností, najmä na vytvorenie mikrostránky (už vo vývoji) a značky *Portugal Protege 21|27* [Portugalsko chráni 21|27] a loga. S prijímateľmi boli dohodnuté fototerminy s cieľom vytvoriť inštitucionálne video a riadiaci orgán už má k dispozícii súbor fotografií, ktoré zabezpečia zviditeľnenie uplatniteľnosti fondu.

Vytvorili sa aj reklamné a propagačné materiály s použitím uvedenej značky, ktoré sú pripravené na okamžité použitie.

#### **5. Základné podmienky a horizontálne zásady**

Aj keď sa program zatiaľ nerealizoval, riadiaci orgán zabezpečuje dodržiavanie a uplatňovanie základných podmienok vyplývajúcich z platných ustanovení.

#### **6. Projekty v tretích krajinách alebo vo vzťahu k tretím krajinám**

Počas vykazovaného obdobia neboli realizované ani spolufinancované žiadne projekty v tretích krajinách ani vo vzťahu k tretím krajinám.

## SL - slovenščina - Povzetek – člen 29(2) Uredbe (EU) 2021/1148

Glede na naslednje okoliščine se posebni cilji programa Instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko (IUMV) v obdobju od 1. januarja 2021 do 30. junija 2022 v stvarnem in finančnem smislu niso izvajali: Evropska komisija je program IUMV odobrila s Sklepom C(2022) 9365 z dne 9. decembra 2022; generalni sekretariat portugalskega ministrstva za notranjo upravo je bil – prek svojega direktorata za upravljanje skladov skupnosti – imenovan za organ upravljanja za ta sklad na podlagi resolucije sveta ministrov št. 66/2023 z dne 4. julija 2023; ministrski izvedbeni odlok št. 387/2023 o pogojih, ki se morajo upoštevati pri predložitvi vlog, in splošnih pravilih za financiranje s strani Unije za operacije IUMV pa je bil objavljen šele 23. novembra 2023. Po objavi nacionalnih pravil, ki se uporabljajo, na navedeni datum je zdaj organ upravljanja v procesu priprave ukrepov in dokumentacije, ki bodo omogočili skorajšnje izvajanje programa.

Ker ustrezni nacionalni pravni instrumenti, potrebni za izvajanje IUMV, niso bili na voljo, ni bilo mogoče vzpostaviti pravnega in tehničnega okvira, ki bi organu upravljanja omogočil začetek stvarnega in finančnega izvajanja.

Glede na navedeno velja za vidike poročanja naslednje:

### **1. Smotrnost**

Organ upravljanja nima o čem poročati za zadevno obdobje, vendar je v procesu priprave vseh ukrepov in dokumentacije, ki bodo omogočili skorajšnje izvajanje programa.

### **2. Dopolnjevanje**

Organ upravljanja glede na dosedanje omejitve nima o čem poročati.

### **3. Izvajanje pravnega reda Unije**

V obdobju poročanja ni bilo nikakršnega prispevka k izvajanju pravnega reda Unije prek izvajanja programa, vendar bo skupina zabeležila take prispevke in jih vključila v prihodnje dokumente.

### **4. Komunikacija in prepoznavnost**

Čeprav se program v stvarnem in finančnem smislu ni izvajal, je organ upravljanja pripravil strategijo za ozaveščanje, komuniciranje in prepoznavnost v zvezi z evropskim financiranjem na področju notranjih zadev, kar vključuje IUMV. Organ upravljanja je za izvajanje te strategije začel postopek za oddajo javnega naročila za razne dejavnosti, zlasti za pripravo mikrostrani (že v razvoju) in znamke – *Portugal Protege 21/27* [Portugalska štiti 21|27] – ter loga. Organizirano je bilo fotografiranje z upravičenci, in sicer z namenom priprave institucionalnega videa, organ upravljanja pa že razpolaga z zbirko fotografij, ki bodo zagotovile prepoznavnost uporabe Sklada. Oglaševanje in promocijsko gradivo z zgoraj navedeno znamko je bilo pripravljeno in ga je mogoče takoj uporabiti.

## **5. Omogočitveni pogoji in horizontalna načela**

Čeprav je treba program šele začeti izvajati, organ upravljanja zagotavlja skladnost z omogočitvenimi pogoji, ki izhajajo iz ustreznih določb, in njihovo uporabo.

## **6. Projekti v tretjih državah ali v zvezi z njimi**

V obdobju poročanja se niso izvajali nobeni projekti v tretjih državah ali v zvezi z njimi.



## SV - svenska - Sammanfattning – artikel 29.2 i förordning (EU) 2021/1148

De specifika målen i programmet för instrumentet för ekonomiskt stöd för gränsförvaltning och viseringspolitik (*instrumentet*) genomfördes varken materiellt eller finansiellt under perioden 1 januari 2021–30 juni 2022. Detta eftersom: programmet för instrumentet godkändes av Europeiska kommissionen genom beslut C(2022) 9365 av den 9 december 2022; det portugisiska generalsekretariatet vid ministeriet för intern förvaltning – via dess direktorat för förvaltning av gemenskapsmedel – utsågs till förvaltande myndighet för denna fond genom ministerrådets resolution nr 66/2023 av den 4 juli 2023; ministerförordning nr 387/2023 om fastställande av villkoren för att lämna in ansökningar och de allmänna reglerna för EU-finansiering av verksamhet inom ramen för instrumentet offentliggjordes först den 23 november 2023. Efter offentliggörandet den dagen av tillämpliga nationella bestämmelser håller den förvaltande myndigheten nu på att utarbeta alla åtgärder och all dokumentation som kommer att göra det möjligt att genomföra programmet inom kort.

Avsaknaden av tillämpliga nationella rättsliga instrument nödvändiga för att genomföra instrumentet gjorde det omöjligt att fastställa den rättsliga och tekniska ram som skulle ge den förvaltande myndigheten möjlighet att gå vidare med det materiella och finansiella genomförandet av instrumentet.

Således rapporteras följande:

### **1. Prestation**

Den förvaltande myndigheten har inte något att rapportera för den aktuella perioden men håller på att utarbeta alla åtgärder och all dokumentation som kommer att göra det möjligt att genomföra programmet inom kort.

### **2. Komplementaritet**

Inget att rapportera med hänsyn till de begränsningar som den förvaltande myndigheten hittills erfarit.

### **3. Genomförande av unionens regelverk**

Det lämnades inte något bidrag till genomförandet av unionens regelverk genom förverkligandet av programmet under rapporteringsperioden. Alla sådana eventuella bidrag kommer dock att noteras av arbetsgruppen och ingå bland de dokument som ska utarbetas.

### **4. Kommunikation och synlighet**

Även om programmet inte har genomförts materiellt eller finansiellt har den förvaltande myndigheten utarbetat en strategi för inre angelägenheter i syfte att öka medvetenheten och kommunikationen om samt synligheten för de europeiska fonderna, och strategin i fråga omfattar

instrumentet. För att genomföra strategin inledde den förvaltande myndigheten ett upphandlingsförfarande för utförandet av olika aktiviteter, i synnerhet inrättandet av en mikroanläggning (som redan håller på att utvecklas) och skapandet av ett varumärke – *Portugal Protege 21/27* [Portugal skyddar 21|27] – och en logotyp. Det hölls en fotosession med stödmottagare för att skapa en institutionell video, och den förvaltande myndigheten har redan en uppsättning foton som syftar till att synliggöra fondens tillämplighet. Det har även tagits fram reklam- och PR-material med användning av ovannämnda varumärke som kan användas omedelbart.

## **5. Nödvändiga villkor och övergripande principer**

Även om programmet ännu inte har genomförts ser den förvaltande myndigheten till att de nödvändiga villkor som är en konsekvens av de tillämpliga bestämmelserna följs och tillämpas.

## **6. Projekt i eller i förhållande till tredjeländer**

Inga projekt i eller i förhållande till tredjeländer genomfördes eller medfinansierades under rapporteringsperioden.